



# AVIS AUX RÉSIDENTS

**Projet de réfection des égouts et de la conduite d'eau principale de  
l'avenue Bronson (entre les avenues Arlington et Imperial)  
Contrat n° CP000105**

## **SÉANCE D'INFORMATION PUBLIQUE / ATELIER SUR LA REVITALISATION DE L'AVENUE BRONSON**

janvier 2019

### **Invitation**

**Le jeudi 28 février 2019  
De 18 h 30 à 20 h 30  
Centre communautaire du Glebe  
175, avenue Third, Ottawa (Ontario) K1S 2K2**

Madame, Monsieur,

La Ville d'Ottawa vous invite à participer à une séance d'information publique libre d'accès qui portera sur la reconstruction proposée de l'avenue Bronson entre les avenues Arlington et Imperial.

La Ville doit moderniser l'infrastructure existante sur l'avenue Bronson entre les avenues Arlington et Imperial dès 2019. Ces travaux sont requis avant que le ministère des Transports de l'Ontario (MTO) procède au remplacement du passage supérieur de l'autoroute 417 qui enjambe l'avenue Bronson.

**Qui :** Ces travaux seront effectués par la Ville d'Ottawa.

**Pourquoi :** Le remplacement de l'infrastructure vieillissante, y compris la conduite d'eau principale et les égouts le long de l'avenue Bronson, est requis avant le début des travaux de remplacement du passage supérieur de l'autoroute 417 au-dessus de l'avenue Bronson, que le MTO prévoit entreprendre d'ici les cinq prochaines années.

**Quoi :** Voici un aperçu des étapes de construction à venir :

- En 2019 – remplacement de la conduite d'eau principale et des égouts et remise en état de la chaussée. La séance d'information portera sur ces travaux, y compris les renseignements sur la gestion de la circulation;
- Remplacement du passage supérieur par le MTO – prévu au cours des cinq prochaines années;
- À la suite du remplacement du passage supérieur par le MTO, l'avenue Bronson sera entièrement reconstruite par la Ville;
- **Un atelier dirigé par un membre du Conseil aura lieu lors de la séance d'information dans le cadre de la planification du projet de revitalisation de l'avenue Bronson.**



# AVIS AUX RÉSIDENTS

**Quand :** Le projet de réfection de l'avenue Bronson entre les avenues Arlington et Imperial devrait avoir lieu au cours du printemps, de l'été et de l'automne 2019, si toutes les approbations sont reçues.

**Où :** Sur l'avenue Bronson entre les avenues Arlington et Imperial.

Le personnel de la Ville sera sur place pour discuter du projet actuel et répondre à vos questions.

La Ville accorde une grande importance à l'accessibilité. Si vous avez des besoins spéciaux en matière d'accessibilité, veuillez communiquer avec l'une des personnes soussignées.

Pour en savoir plus ou transmettre vos commentaires sur ce projet, communiquez avec :

**Gestionnaire de projet de la Ville**

Roxanne Tubb, P.Eng.

Gestionnaire principale de projet, Ville d'Ottawa

Courriel : [roxanne.tubb@ottawa.ca](mailto:roxanne.tubb@ottawa.ca)

Téléphone : 613-580-2424, poste 16741

**Gestionnaire de projet du consultant**

George Blow, P.Eng.

Gestionnaire de projet,

Robinson Consultants inc.

Courriel : [gblow@rcii.com](mailto:gblow@rcii.com)

Téléphone : 613-592-6060, poste 107

c. c. Catherine McKenney, conseillère du quartier 14 – Somerset

Shawn Menard, conseiller du quartier 17 – Capitale

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande, à l'adresse : [www.ottawa.ca/formataccessible](http://www.ottawa.ca/formataccessible).



# NOTICE TO RESIDENT

**Bronson Avenue Sewer and Watermain Project  
(Arlington Avenue to Imperial Avenue)  
Contract No. CP000105**

## **PUBLIC INFORMATION SESSION / REVITALIZATION WORKSHOP**

January 2019

**You are invited:**

**Thursday, February 28, 2019  
6:30 to 8:30 pm  
Glebe Community Centre  
175 Third Avenue, Ottawa, ON K1S 2K2**

Dear Resident and/or Business Owner,

The City of Ottawa invites you to attend a drop in Public Information Session concerning the proposed reconstruction of Bronson Avenue from Arlington Avenue to Imperial Avenue.

The City will be upgrading the existing infrastructure on Bronson Avenue between Arlington Avenue and Imperial Avenue beginning in 2019. The completion of this work is required prior to the Ontario Ministry of Transportation's (MTO) replacement of the Highway 417 Bronson Avenue overpass bridge.

- Who:** The work is being conducted by the City of Ottawa.
- Why:** The replacement of aging infrastructure including watermains and sewers along Bronson Avenue is required in advance of the planned Highway 417 Bronson Avenue overpass bridge replacement scheduled by the MTO, within the next five years.
- What:** Here is a breakdown of the construction coordination expected:
- 2019 – Replacement of the existing watermains, sewers and road reinstatement. This will be the focus of the information session, including traffic management information.
  - MTO overpass bridge replacement – expected within the next five years.
  - Following the MTO bridge replacement, Bronson Avenue will be fully reconstructed by the City.
  - **A Councillor-led workshop will take place at the information session as part of the planning for the future Bronson Avenue Revitalization project.**

**ottawa.ca**  **3-1-1**  
**TTY/ATS 613-580-2401**



# NOTICE TO RESIDENT

**When:** This project, Bronson Avenue Reconstruction between Arlington Avenue and Imperial Avenue, is planned for construction during the spring/summer/fall of 2019 pending all approvals.

**Where:** Bronson Avenue from Arlington Avenue to Imperial Avenue.

City staff will be on hand to discuss the current project status and respond to questions.

Accessibility is an important consideration for the City of Ottawa. If you require special accommodation, please contact the undersigned.

For further information about this project and/or to submit comments, please contact:

**City's Project Manager**

Roxanne Tubb, P.Eng.  
Senior Project Manager, City of Ottawa  
Email: [roxanne.tubb@ottawa.ca](mailto:roxanne.tubb@ottawa.ca)  
Tel: 613-580-2424, ext. 16741

**Consultant Project Manager**

George Blow, P.Eng.  
Project Manager, Robinson Consultants Inc.  
Email: [gblow@rcii.com](mailto:gblow@rcii.com)  
Tel: 613-592-6060 ext. 107

cc: Councillor Catherine McKenney, Ward 14 – Somerset  
Councillor Shawn Menard, Ward 17 - Capital

Accessible formats and communication supports are available, upon request, at the following link:  
[www.ottawa.ca/accessibleformat](http://www.ottawa.ca/accessibleformat)